

Ómeya ama' yej kijkuiloj San Pablo iga tokniwan yej chantitokej altepe' Tesalónica Tesalonicenses

Pablo iwán yej íwan nemij kijkuilowiliáj tokniwan yej onokej altepe' Tesalónica

¹ Nej niPablo, wan Silvano iwán Timoteo, nimitzijkuilowiliáj amejemen noknimej yej anki-tokaj Dios, yej anchantitokej Tesalónica, yej ansetitokej iwán toTaj Dios iwán toTeko Jesu-cristo.

² Dios yej toTaj iwán toTeko Jesucristo mamitzyolchikawakan iwán makichiwakan iga tamelá xonokan.

Kua' wi' Cristo, Dios yawi kijuzgaroti yej kichijkej yej ayekti

³ Nokniwan, nochipa nikmakaj gracias Dios iga amejemen, iga ijkón kajasi manikchiwakan, iga nemi máj anmoconfiarowaj pan toTeko iwán sejsé de amejemen majya anmosepanchokiliáj.

⁴ Inón iga inán nejemej niye'tatapowaj iyixtaj tokniwan kajkan monechkowaj yej kitokaj Cristo, kén iga ankijyowiáj kua' mitziknochiwaj iwán yej mitzchiwiliáj kuajkuantas yej ayekti, amejemen ayá' anmosemakaj ipan iyojwi toTeko, majwa' anmoconfiarowaj ipan.

⁵ Ompa nesi iga Dios ómpaya ken kichiwa kua' tajuzgarowa, iga mitztapejpenkej iga xikalakikan

kan reinarowa yéj, inón iga inán nemi mitziknochiwaj.

⁶ Iwán kajasi iga Dios keman makiknochiwa yej amejemen mitziknochiwaj,

⁷ iwán amejemen yej mitziknochiwaj, támisya iga mitziknochiwaskej kensan nejemej ay' ne-iknochiwaskej. Inín mochiwas kuá' ipan cielo wí' toTéko Jesús ipan tiwelon iwán iyangelejmej* yej kipiáj poder.

⁸ ToTéko Jesús kicastigaroki yej ayá' motemakakej iga Dios makimandarokan niga kicredowaj ken kijtowa iye'noticiaj toTéko Jesucristo.

⁹ Inomej kicastigaroskej iga mela'poliwiskej iwán ayí' onoskej kan ono' toTéko iga mapakikan wan yéj, niga kitaskej iweyipoder.

¹⁰ Inín mochiwas kuá' wí' toTéko. Ipan inón día yej kicredojtokej yawij kiweyimatiiltitij wan madmiradoskej. Amejemen ompa no amonoskej iga no ankicredojkej itájtol Dios yej nimitzpowilijkej.

¹¹ Inón iga nejemen nochipa ni-oradowaj iga amejemen, niktajtanilijtokej toDios iga makita iga mitzajasij iga mitztapejpenkej. Iwán no niktajtaniliáj Dios iga ipoder mamitzpalewikán iga xikchiwakan nochi yej yekti yej ankejlantokej iga anmoconfiarowaj ipan toTéko.

¹² Ijkón itoká' toTéko Jesucristo yawi moweyimatiiltiti iga amejemen anye'nemij, iwán toTéko no mitzweyimatiskej iga ijkón mitzikneliáj toDios iwán toTéko Jesucristo.

* 1:7 1:7 Xikita glosario “Ángel”.

2

Taga' yej wı' kichiwaki yej ayekti

¹ Nokniwan, iga kua' wı' toTeko Jesucristo, nimitzmatiltiáj iga Cristo yawij tesenechkotij iga matonokan íwan. Nimitztajtaniliáj

² iga amo imanin ximoyolyamanakan, niga ximomajtikán kua' agaj mitzijliskej iga ási'ya toTeko, niga agaj yej mitzijliáj iga Dios iyEspíritoj kijtoj iga ási'ya toTeko, niga yej pan ama' ijkuil-ijto' yej nésiski' nejemej nikijkuilojkej iga ásisya aman toTeko, amo xiktajtolkuilikan.

³ Amo mamitzkajkawakan nikenó' máj. Iga kua' wı' toTeko, achto sekin tokniwan yej kicredowaj Dios ay' yawij kichiwatij ken kineki Dios, íkua' yawi mixnextiti inón taga' yej wı' kichiwaki yej ajayekti. Inón óno'ya iga yawij kitatitij.

⁴ Inón taga' kijiya Dios íwan kijiya nochi yej kajasi iga mamoweyimatilti. Íwan yéj, este motaliá itiopan-ijti' Dios wan kijtowa iga yéjya in Dios.

⁵ ¿Ix áyo'taj ankejlamikij kua' nej nimitztatapowiayaj de inin, kua' nonóyajo' wan amejemen?

⁶ Inán amejemen ankimatij te íga aya wı' inón taga', iga amo mamixnexti kua' aya asi itiempoj.

⁷ Inón yej kichtakaejlantoya iga kichiwasneki yej ayekti, némiya kichíwa; inán políwisan iga inón yej ki-ojtzakto' makisa ompa iga mapano inón taga'.

⁸ Kua' sí yajya, yáwiya mixnextiti inón taga' yej kichíwa pox ayekti, íwan toTeko Jesús

keman kimiktij iga san itájtɔl iwán ijkón nokta kimela'poloj iga itawilyo kua' wi'.

⁹ Tzitzimi' kipaləwɨj ga maasi inón taga' yej kichɨwas yej ayekti, iwán inón taga' pox kipiás poder iwán kichɨwas pox kuajkuantas iwán nɔ yej ayi'pa mo-ita kichɨwas, kansas wel matakajkayawa.

¹⁰ Yawi kichɨwati kuajkuantas yej nesis ken yekti kansas makikajkayawa yej yawij poliwitij, iga akiye'itakej iga makicredokan toTɛko itájtɔl yej melá' nokta iga mamosalvarokan.

¹¹ Inón iga, Dios kisenkokajtewas iga mamokajkayawakan ipan yej kichɨwas inón taga'.

¹² Ijkón iga Dios nochi yawi kinkochɨwati yej ayá' kicredojkej itájtɔl yej melá' nokta, iga kiye'matikej máj makichɨwakan yej ayekti.

Dios mitztapejpenkej iga mamitzsalvarokan

¹³ E' nejemej nochipa nikmakaj gracias Dios iga amejemen, noknimej yej mitzpoxchokiliáj toTɛko, iga Dios poxsan ikayay mitztapejpenkej iga mamitzsalvarokan. IyEspíritoj Dios kichɨwa iga xonókansas iga yéj iwán nɔ mitzpaləwɨjkej iga ankidredojkej itájtɔl Dios.

¹⁴ Ijkón Dios mitznɔtzkej kua' nimitzpowilijkej ye'noticiaj yej tasalvarowa iga wel ansen-onoskej kan reinarowa toTɛko Jesucristo iwán ankitaskej iweyipoder.

¹⁵ Inón iga nokniwan ijkón xicredojtokan iwán amo xikelkawakan yej nimitzmachtijkej nomatikamej iwán yej nimitzijkuilowilijkejpa.

¹⁶ Dios yej tóTajpa techokiliá wan te-ikneliá. Te-ijliá iga tiawij tonotij nochipa wan yéj, iwán

tikmatij iga temakaskej yej yekti. Nejemej nikta-
jtaniliáj toTeko Jesucristo iwán Dios yej tóTajpa
17 iga mamitzyolchikajtokañ iwán
mamitzpalewikañ iga nochipa xikijtoqañ iwán
xikchiwakañ yej yekti.

3

Xi-oradokañ iga nejemen

1 Injnsan inán nimitztajtaniliáj nokniwañ, achi
xi-oradokañ iga nejemej, iga amo mawejkawa
iga noyañ manikpowakañ itájtól toTeko, iwán
poxxan makiye'itakañ, ijkón ken amejemen
ankiye'itakej.

2 Xiktajtanilikañ toTeko no iga nejemej amo
manechiwilikañ tejté inomej tajtaga' yej kichiwañ
kuajkuantas yej ayekti, tikmatij iga ayá' nochí
kicredowa itájtól toTeko.

3 E' toTeko nochipa kichiwa ken kijtowa, yéj
yawí mitzpalewitij iga ximoconfiarojtókansan
ípan, iwán mitzmañawiskej iga amo
mamitzchiwilikañ yej ayekti.

4 Nejemen niksentaliáj noalmaj pan toTeko iga
amejemen ankichiwañ wañ ankichijoskej ken
nimitztekimakakej.

5 ToTeko mamitzpalewikañ iga xikchokilikañ
tokñimej ken Dios techokiliá iwán xikijyowikañ
kuá' mitziknochiwañ kensan Cristo kijyowij kuá'
kiknochijskej.

Sé matekipano

6 Nokniwañ, nimitztekimakaj ípan itoka'
toTeko Jesucristo, iga amo ximotokakañ iwán

toknĭn yej ayá' kineki tekipanowa iwán ayá' kichijto' ijkón ken nimitznĕxtilijkej.

⁷ Amejemen ankimátija ken xonokan iga xikchijtokan ken nimitznĕxtilijkej kua' nonoyaj amowan; nejemej nochipa nitekipanowayaj,

⁸ ayí' nikuálijkej agaj itakualmej siga ayá' manixtawakan. Majwa' nitekipanojkej semilwi' iwán senyówal iga amo agaj san manepetzamakatokan.

⁹ Malej iga nejemen katka kajasiá iga manimitztajtanjikan iga xinĕpalewikan, e' ayá' ijkón nikchijkej, majwa' nitekipanojkej iga ximixkujĭkan ipan nejemen.

¹⁰ Kua' nonoyaj iwán amejemen, ijkĭn nimitztekimakakej: Yej ayá' tekipanojneki, amo matakua.

¹¹ E' nikmatikej iga sekin de amejemen san-onokej, ayá' tekipanowaj, majwa' taajapapojtinemij.

¹² Yej ijkón nemij, niknĕnĕtzaj iwán niktekimakaj ipan itoka' toTeko Jesucristo, iga makikuikan iga nochipa matekipanoĕkan iga wel matatanĭkan.

¹³ E' amejemen, nokniwan, amo xisiawikan iga ankichiwaj yej yĕkti.

¹⁴ Siga agaj ayá' kiye'ita inĭn yej nimitziĭkuilowilijkej, xikitakan a'yéj, iwán amo ximotokakan íwan iga mapinawa.

¹⁵ E' amo xikijiyakan, majwa' xiknĕnĕtzakan ken amoknĭn.

Pablo monawatiá

¹⁶ Iwán toTēko yej kichīwa iga sē maono tamelá, makichīwa iga nochipa xonokān tamelá kāsān anyawij. ToTēko maono iwán amejemēn.

¹⁷ Nej niPablo nomatika nimitzijkuilowiliáj inimej tájtōl* kān nimitzsaludarowaj. Ijkōn nochipa nikchīwa kuā' agaj nikijkuilowiliáj.

¹⁸ ToTēko Jesucristo mamitzyōlchikāwakān amonochīn. Ijkōnyawa'.

* **3:17 3:17** Neši iga Pablo kijkuiloj inimejsan tájtōl imatika, anka sē tajkuilowāni kijkuiloj ipan āma' nochi lo demás yej Pablo kijtojtiakji.

Isthmus-Mecayapan Nahuatl
Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan
mela'tájtōl New Testament

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source
files dated 17 May 2025

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b